opusdei.org

世界青年日文告

第37届世界青年日文告 (2023年8月1-6日,里斯本)。

2023年8月1日

教宗方济各

2022~2023

第37届世界青年日文告

「玛利亚起身并急速启程。」(参

阅:路一39)

亲爱的青年人们!

上届巴拿马世界青年日的主题是: 「看!上主的婢女,请照祢的话成就 于我吧! 」 (路一38)。 大会结束 后,我们因受天主的迫切召唤,心中 充满热火, 起身继续前往新的目的地 ——2023里斯本世界青年日。2020 年,我们默想了耶稣的话: 「青年 人,我对你说:起来吧! | (路七 14)。同样,去年圣保禄宗徒的故事 启发我们,复活的主亲自对他说: 「起来! 我要选派你去为你所见之事 作证! | (参阅: 宗廿六16)。顺着 这脉络, 在我们抵达里斯本之前, 纳 **匝肋的童贞玛利亚会陪伴我们走接下** 来的旅程,因为她一听见天使报喜 后,便「起身并急速启程」(参阅: 路一39)。这3次世青的主题都有一 个共通的关键词: 「起来! | 汶词语 也让我们记住,要从自身的沉睡中醒 来, 关注周遭人们的生命。

在这个动荡不安的时代,我们的人类 大家庭经历了新冠疫情所带来的创伤 和考验,又饱受战争的悲剧折磨。玛 利亚在此时为我们每一个人,特别是 你们——像她一样的年轻人——重新 开辟一条与他人亲近及相遇的途径。 我希望也深信,你们许多人明年八月 在里斯本所体验的朝圣之旅,将带给 你们青年人们——也与你们在一起的 整个人类大家庭——一个新的开始。

玛利亚起身

领受了天使的喜讯后,玛利亚可以只 关注自己、自己的担忧、恐惧和自身 面临的新情况,。但她反而把自己完 全交托于上主。她转而牵挂着依撒伯 尔。她起身并启程,走向一个充满生 命与活力的世界。尽管天使带来的惊 人讯息使她原先的人生计画发生了

「翻天覆地」的变化,年轻的玛利亚却没有让自己瘫痪,因为耶稣在她内,是复活与新生命的力量。在她内,玛利亚已经孕育了那要被宰杀却

永远活着的天主羔羊。她起身出发,确信天主的计划就是她生命最好的计划。为此,玛利亚成为天主的宫殿、旅途中的教会的形象,是一个外展去服务、把福音喜讯带给众人的教会!

在我们的生命中,能体验到复活主基督的临在、与「活着」的主相遇,那是心灵最丰厚的喜悦,绽放出的光芒绝不会让人无动于衷。玛利亚急速启程,急着要把好消息带给他人,要为这喜乐作见证。这也是宗徒们在主复活后急忙动身的原因: 「她们赶快离开坟墓,又恐惧又异常喜乐,跑去报告祂的门徒。」(玛廿八8)

在有关耶稣复活的记载中,有两个动词经常使用到:「醒来」和「起来」。上主借由这两个动词催迫我们走向光明,带领我们跨越过去所有被自己关上的门扉。「这是对教会意义重大的图像。我们身为主的门徒和基督信仰团体,我们同样被召叫急速起身进入复活的动力,并且让主在为我

们安排的道路上指引我们。」(圣伯多禄与圣保禄瞻礼讲道,2022年6月 29日)

上主的母亲是青年的行动模范——不站在镜子前孤芳自赏,或是在网络里受困。玛利亚总是关注着身外之事。她是逾越的女人,处于永久走出自我的状态——从她自己走向那伟大的祂者——天主,也走向他人、她的弟兄姊妹,特别是那些最困苦的人,像是她的表姐依撒伯尔。

.....并急速启程

米兰的圣安博主教在他路加福音的阐 释中写到,玛利亚急速往山区去,

「因为她在应许中欢悦,并试图以这喜悦的热火来服务他人。当天主的爱充满了她,除了往高处走,她还能去哪里?圣神的恩宠不允许迟延。」因此,玛利亚的急速源自于她渴望去服务、去传播她的喜乐,毫不犹疑地去回应圣神的恩赐。

玛利亚让年迈表姐的需要打动了自 己。她没有退缩,也不无动于衷。她 总是先想到他人胜过自己,而这样的 爱给予她生命的动力与热情。你们每 一位都可以自问: 「当我看到身边人 的需要时,我是怎样回应的?我会马 上找一些理由不挺身相助吗? 或是我 会感兴趣并乐意效劳? | 你们固然无 法解决世界上的一切问题。然而,你 们可以从最接近你的人开始, 从你们 生活范围的问题着手。有人曾向德兰 姆姆说: 「你所做的,只不过是海洋 的一滴水。| 而她回答说: 「如果我 不做,海洋就会少了一滴水。|

面对具体而紧迫的需求时,我们需要迅速采取行动。世界上有多少人正期待有人关心并前来探访他们。有多少长者、病患、被囚禁的人和难民需要我们怜恋的目光及探访,需要一位弟兄或姊妹能跨越冷漠的藩篱去探望他们。

亲爱的青年人们,是哪一种「急速」 催迫你们呢?有什么使你们感到要起 身行动,以免始终在原地踏步?许多 人在疫情、战争、被迫迁徙、贫穷、 暴力、气候灾害等现实情况下,不断 地问自己:为什么这些事会发生在我 身上?为何是我?为什么是此时?然 而,生命中真正重要的问题是:我为 谁而活?(参阅:《生活的基督》宗 座劝谕,286)

这位纳匝肋年轻女子的急速,是那些领受了天主不同凡响恩赐的人们的急速——他们因而迫不及待要与人分享,好使他们所经验到这浩大的恩宠,也在别人身上满溢着。这是把能别人的需要置于自身之上者的急速。玛利亚成为年轻人的典范,她不因寻求他人的关注或认可而浪费时间,就像我们经常在社交媒体依靠「赞数」来肯定自己那样。她起身去寻找最真实的一种「连线」:来自相遇、分享、爱和服务的连结。

白领报开始——从首次启程去拜访她 的表姐后——玛利亚便从未停止跨越 时间和空间,去探望那些需要她以爱 援助的子女们。在人生路途上,如果 天主寓居在我们心中, 我们就会被带 领直接触碰每位弟兄姊妹的心。有多 少人分享他们被耶稣的母亲——我们 的母亲玛利亚「探访」过的见证!在 历代, 地球上有多少偏僻的地方, 玛 利亚在那里透过显现和特殊的恩宠探 访她的子民! 这世上几乎没有她不曾 告访讨的地方。 天主之母在她的子民 间, 诱讨温柔和爱的关怀, 承担众人 的焦虑与烦恼。凡是恭奉圣母的朝圣 地。教堂或小圣堂,她的子女们都会 成群结队地前往那里。有多少的敬礼 方式: 朝圣、庆典、祈祷、在屋里摆 放圣像或是其他许多的敬礼,都是表 **达上主的母亲与她子民间的生活关** 系,以及我们互相拜访的具体实例!

良好的急速总是催迫我们走向他人

良好的急速总是催泊我们走向他人。 但有另一种不良的急速,例如:让我 们活得肤浅、轻看事物, 缺乏承诺和 关注,无法投入自己所做的事:这种急 速在生活上学习、工作、与他人相处 的时候, 使我们无法思考, 更无法用 心、它可能在人际关系里发生: 在家 庭中,我们没有停下来去聆听彼此或 花时间陪伴家人:在友谊里, 我们期待 朋友们能带来欢乐、满足我们的需 要,却在他们处于闲境并需要我们的 付出时, 转身离去:甚至在感情关系 中,男女朋友之间,很少有人怀着耐 心去认识彼此,彻底了解彼此。我们 可以在学校,工作和日常生活中的其 他地方看到这样的急速态度。欲速则 不认, 行事匆忙很少能结出丰盛的果 实, 枯萎和贫瘠紧随其后。这就是我 们在箴言里读到的: 「熟思的人,必 足以致富;草率的人,必贫困缠身。| (箴廿一5)

当玛利亚抵达匝加利亚和依撒伯尔的 家时,一场不可思议的相遇就发生! 依撒伯尔经历到一个扭转生命的奇迹 ——天主在她年老的时候赐予她一个 儿子。她大可以先谈论自己所发生的 事,但她并没有自以为是,反而热切 地迎接她的表妹和她胎中的儿子! 一 听见玛利亚请安的声音,依撒伯尔便 充满了圣神。当我们展现出真诚地款 待、当我们把重心放在他人身上而非 自己身上时,圣神的惊喜和涌现便油 然而生。这也是我们在匝凯的故事里 看到的。在路加福音中我们读到:

「耶稣来到那地方,抬头一看,对他说: 『匝凯,你快下来! 因为我今天必须住在你家中。』他便赶快下来,喜悦地款留耶稣。」(路十九5~6)

我们很多人都有出乎意料地与耶稣相遇的经历:第一次在祂内感觉到被亲近和被重视,毫无偏见和谴责,一种我们在其他人身上体验不到的慈悲目光。但不仅如此,我们也知道,对耶稣而言,只从远处看了我们一眼是不够的;祂想与我们在一起,与我们分享祂的生命。这种经验带来的喜悦,催

使我们急速地去欢迎祂、急不可待也要与祂在一起,并想更认识祂。依撒伯尔和匝加利亚迎接了玛利亚与耶稣来到他们的家!让我们也从这两位长者身上,学习如何热情款待吧!你们问你们的父母和祖父母,以及你们团体中最年长的长辈,对他们而言,迎接天主和他人进入他们的生命里有什么意义?你们将从聆听你们的长辈们中,获益匪浅。

亲爱的青年人们,现在是急速启程, 走向真实的相遇和接纳异己的时候, 就像年轻的玛利亚和年长的依撒伯尔 相遇一样。唯有如此,我们才能克服 世代之间、社会阶层之间、种族、不 同群组之间的距离,甚至能平息战 争。

年轻人总是带给我们支离破碎的人类家庭,重新合一的希望,但这唯有当你们能好好保存记忆,以及当你们去聆听长者们经历过的沧桑和梦想时,才能实现。「正当上个世纪经历战乱

的那一辈逐渐消逝,在这时候战火在欧洲重燃,这些都不是巧合的事」 (2022年〈第2届世界祖父母及长者日文告〉)。我们需要年轻人和长者之间所立的盟约,为了不要忘记历史的教训,并为了克服当今世界以各种形式展现的两极化和极端主义。

圣保禄在写给厄弗所人的书信中提 到: 「但是现今在基督耶稣内,你们 从前远离天主的人, 藉着基督的血, 成为亲近的了。因为基督是我们的和 平, 祂使双方合而为一: 祂以自己的肉 身, 拆毁了中间阻隔的墙壁, 就是双 方的仇恨」(弗二13~14)。不管在 哪个时代,耶稣就是天主赐给我们, 面对人性挑战时的答案。玛利亚去拜 访依撒伯尔时,她就带着这一答案。 玛利亚送给年长的亲戚最宝贵的礼 物,就是把耶稣带到她的家。当然, 玛利亚的具体帮忙也十分有价值。但 是,没有什么比耶稣临于童贞女的胎 中那样, 使匝加利亚的家充满欢乐和 意义。玛利亚的母胎已经成为生活天

主的帐幕。在这片山区里,耶稣一句话也没说,但仅仅因祂的临在,祂已宣讲了第一个「山中圣训」: 祂默默地宣扬了那些谦卑、神贫的人,因着信赖天主的慈悲,所获得的真福和喜乐。

我给你们年轻人的讯息——教会所传扬的伟大讯息,乃是耶稣!是的,就是耶稣本身、祂对我们每个人无限的爱、祂的救恩,以及祂赐给我们崭新的生命。玛利亚是我们的榜样——她向我们显示了如何迎接这伟大的礼物来到我们的生活中,并与他人分享,进而将基督、祂富有怜悯的爱和祂慷慨的服务,带给受苦的人类大家庭。

一起前往里斯本!

和你们许多人一样,玛利亚是名年轻的女子,她就在我们当中。一位意大利主教托尼诺·贝罗(Tonino Bello)曾向她祈祷说: 「圣母玛利亚,……我们非常清楚,你注定要在海洋深处里航行。如果我们恳求妳来依

假海岸,不是因为我们限制你的航线,而是当看到你靠向了我们心中失落的海湾时,我们才开始意识到自己也被召唤去冒险,像你一样徜徉在自由的海上。」(《玛利亚——在我们日子里的女人(Maria,donna deinostri giorni)》,Cinisello Balsamo出版,2012,12~13)

正如我在这文告三部曲中的第一篇提 到的,在十五、十六世纪期间,有大 量来白葡萄牙的青年、传教士接受派 遺, 前往未知的大陆, 与不同的人和 国家分享他们与耶稣的经验。(参 阅: 2020年〈第35届年世界青年日文 告〉),在二十世纪初的那片土地 上, 玛利亚也拣选了一次特别的拜 访。在法蒂玛,她向各个世代的人传 达了天主充满力量、无与伦比的爱的 讯息, 天主的爱召唤我们归依至真正 的自由。我再一次地邀请你们每一位 参加这趟横跨各洲的青年朝圣之旅, 明年8月在里斯本,将是庆祝世界青 年日的高峰。我还想提醒你们,今年

11月20日基督普世君王节,我们将在世界各地的地方教会中庆祝世界青年日。在这方面,2021年圣宗座平信徒、家庭和生命部所颁布的《在地区教会庆祝世界青年日的牧灵指引》对所有从事青年牧灵关怀的人,大有帮助。

亲爱的青年人们, 我的梦想就是在世 界青年日,你们能够重新体验到与天 **主和弟兄姊妹们相遇的喜悦。经历了** 过去那段需要隔离、孤立的时刻,在 天主的助祐下, 我们将在里斯本重新 发现各世代间兄弟情谊般和好与和平 的拥抱, 以新的传教精神去爱的拥 抱! 愿圣神在你们心中点燃「起来」 的渴望和一起同行的喜悦, 以共议的 方式,抛开所有虚假的防卫。现在是 起来的时候了! 让我们急速起身! 让 我们如同玛利亚把耶稣放在心里。把 祂带到所有与我们相遇的人面前! 在 你们生命中这个美好的时节,你们要 向前迈讲, 不要推迟圣神在你身上成 就的事工! 我衷心祝福你们的梦想和你们在旅途中的每一个脚步。

教宗方济各

罗马, 拉特朗圣若望大殿

2022年8月15日,圣母升天节

(天主教台湾地区主教团恭译)

https://www.lisboa2023.org/

pdf | document generated automatically from https://opusdei.org/zhs/article/Shi-Jie-Qing-Nian-Ri-Wen-Gao/ (2025年12月15日)